

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 198

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 26. August  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 26 août  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 198

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts., die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 198

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —  
Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eröffnung des Zollamtes Landeey und Verlegung des Zollamtes Croix-de-Rozon an  
die Landesgrenze. — Ouverture du bureau de douane de Landeey et transfert du bureau  
de douane de Croix-de-Rozon à la frontière. / Verkehr mit den Gesamtschaften und  
Konsulaten. — Correspondance avec les légations et consulats. / Internationaler Post-  
groverkehr. — Service international des virements postaux. / Beiträge zum Postcheck-  
verkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der erstmals in Nr. 152 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom  
15. Juni 1920 als vermisst aufgerufene folgende Titel: Pfandobligation, einge-  
schrieben den 24. Dezember 1874, Vechigen Grundbuch Nr. 33, Fol. 334 für  
ein Kapital von Fr. 2500 auf der Besitzung der Frau Marianna Knuchel-  
Grunder (d. h. nunmehr des Ad. Knuchel, Bauarbeiter, Obermoos, Sinneringen),  
Vechigen Grundbuch Nrn. 632 und 754, zugunsten der Wwe. Zürcher, obge-  
nannt, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen  
worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 340)

Bern, den 22. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die allfälligen Inhaber nachfolgender Werttitel der Firma UNION,  
Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft in Olten werden hiermit öffentlich  
aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis 29. August 1933 dem Unter-  
zeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden: (W 337<sup>b</sup>)

#### A. Anteilscheine

Serie Nrn.	Betrag:	Ausgestellt auf:	Court	Datum der Ausstellung:
A 716	250.—	Krügel Albert	Court	22. April 1920
A 761	250.—	Lerch-Studer G.	Oberbuchsiten	23. April 1920
A 871	250.—	Mumenthaler E.	Mungnau	29. April 1920
A 1038	250.—	Ryser Jakob	Aarau	4. Mai 1920
A 1116	250.—	Suter Xaver	Luzern	6. Mai 1920
A 1345	250.—	Walker Aux.	Moerel	18. Mai 1920
A 1346	250.—	Wagner Johann	Grämigen	18. Mai 1920
A 1889	250.—	Studer-Büttiker	Oberbuchsiten	27. Juli 1920
A 1910	250.—	Walker Aux.	Moerel	28. Juli 1920
A 2489	250.—	Biasi Gebr.	Wallenstadt	20. August 1920
A 2507	250.—	Robert-Parel P.	Chaux-de-Fonds	31. August 1920
A 2751	250.—	Lerch-Studer G.	Oberbuchsiten	9. März 1921
A 2799	250.—	Nyauld Ch.	Hermence	21. Mai 1921
A 2800	250.—	Robert-Parel P.	Chaux-de-Fonds	21. Mai 1921
A 3158	250.—	Sutter-Blattner P.	Kölliken	29. Juni 1921
A 3210	250.—	Schwab & Cie.	Ins	8. Juli 1921
A 3777	250.—	Lerch-Studer G.	Oberbuchsiten	18. August 1921
A 3991	250.—	Berger H.	Hilterfingen	12. Dezember 1921
A 4261	250.—	Disch-Glauser E.	Olten	31. Oktober 1922
A 4396	250.—	Berger H.	Hilterfingen	19. Mai 1923
A 4721	250.—	Känzig Otto	Wiedlisbach	2. April 1925
A 4805	250.—	Walker Aux.	Moerel	14. April 1925
A 5022	250.—	Krügel Georges	Court	18. Juli 1925
B 672	500.—	Nötzli Jean	Brüttisellen	30. April 1920
B 674	500.—	Nyauld Ch.	Hermence	30. April 1920
B 794	500.—	Suter Xaver	Luzern	6. Mai 1920
B 999	500.—	Zimmerli J. J.	Oftringen	26. Mai 1920
B 1085	500.—	Müller Jak.	Murg a. S.	18. Juni 1920
B 1146	500.—	Zimmerli J. J.	Oftringen	8. Juli 1920
B 1711	500.—	Zimmerli J. J.	Oftringen	7. Juni 1921
B 2026	500.—	Suter Xaver	Luzern	15. Juli 1921
B 2131	500.—	Erzinger Jak.	Rohr	25. August 1921
B 2187	500.—	Müller Jak.	Murg a. S.	16. November 1921
B 2381	500.—	Hanselmann O.	Rheinbrugg	31. August 1922
B 2384	500.—	Meppiel R. Jos.	Heerfelden	22. August 1922
B 2938	500.—	Brändli-Höhn A.	Kilchberg	4. Mai 1925
B 3065	500.—	Wwe. Zbinden	Thun	10. Dezember 1925
B 3069	500.—	Frey-Siegrist	Lauwil	21. Dezember 1925
B 3118	500.—	Vve. M. Michellod	Marécottes	27. Februar 1926
B 3398	500.—	Kohler-Bürkli S.	Malters	28. Februar 1927
B 3615	500.—	Fräulin-Walder	Zürich	30. September 1927
B 3632	500.—	Tänniger Ch.	Aigle	31. Oktober 1927
B 3652	500.—	Meyer Gust.	Scherz	30. November 1927
B 3658	500.—	Fontannaz Em.	Lausanne	30. November 1927
B 3793	500.—	Misteli C. P.	Neuhausen	20. Juni 1928
B 3847	500.—	Rytor-Reichen D.	Kandergrund	31. Juli 1928
C 30	1000.—	Setz-Meyer G.	Dintikon	6. Mai 1920

#### B. Obligationen

A 49	250.—	Inhaber mit Coupons pro 1923/31	23. April 1920
B 177	500.—	Inhaber	24. Juli 1920

Olten, den 23. August 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Alph. Wyss.

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice  
Nr. 44876 für Fr. 5000 der «La Genevoise», Lebensversicherungs-Gesellschaft  
in Genf, datiert 8. März 1922, für August Heiz, Reisender, Rue de Saussure 6,  
Genf, auszahlabar am 8. März 1942 an diesen, bei dessen früherem Ableben an  
Linette Gaudin in Genf, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten  
von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem  
Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 341<sup>a</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 11. Juli 1930 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 12,000  
Franken, lautend auf Heinrich Schädler, an der Langgasse, Hirslanden, zu-  
gunsten des Bezirksrats D. Hofmeister, in Zürich, lastend auf Land an der  
Langgasse, Hirslanden, datiert 30. Oktober 1872, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem herwärtigen Gericht binnen eines Jahres von heute  
an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde  
alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 342<sup>b</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Aktien Nrn. 569/70, 572,  
1848/52, 1481/94 und 2201/03 der Elektrischen Strassenbahn Zürich-Oerlikon-  
Seebach für je Fr. 500, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von  
heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf  
der Frist würden sie als kraftlos erklärt werden. (W 343<sup>b</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligation Nr. 75575 für  
Fr. 5000 der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, datiert 23. Januar 1929,  
verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinsenscheinen ab 13. Juli 1929, wird auf-  
gefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des  
Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als  
kraftlos erklärt werden. (W 344<sup>b</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden wird der allfällige  
Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen Nrn. 485941 und 485942 der  
Thurgauischen Kantonalbank, per je Fr. 1000, d. d. 21. Juli 1925, verzinslich  
zu 5 % und fällig seit 21. Juli 1930, hiermit aufgefordert, seine Rechte an  
diesen Titeln innerhalb 3 Jahren bei der unterzeichneten Gerichtskanzlei  
geltend zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden.

Amriswil, den 25. August 1930.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Der Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 68605, «Die Schweiz»,  
lastend auf den Namen Alfred Schär, Schmied, im Fritzenbach bei Zollbrück,  
für eine Versicherungssumme von Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, diese  
Police innerhalb drei Monaten von dieser Publikation an gerechnet dem  
Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Police als kraftlos erklärt wird.

Langnau, den 25. August 1930.

Der Gerichtspräsident von Signau: Gerber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Feuer-Lösch- und Schutzapparate. — 1930. 21. August.  
Unter der Firma Flamor A.-G. (Flamor S. A.) hat sich, mit Sitz in Zürich  
und auf unbestimmte Dauer, am 13. August 1930 eine Aktiengesell-  
schaft gebildet, zwecks Vertriebs in der Schweiz, der Trocken-Feuer-  
Lösch- und Feuer-Schutz-Apparate «Flamor». Das Aktienkapital der Gesell-  
schaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20, auf den Namen lautende, voll  
einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesell-  
schaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren  
Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen;  
er bestimmt diejenigen Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche  
zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der  
Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, ist zurzeit  
Emil Steinegger, Kaufmann, von Kirchenthurnen (Bern), in Genf. Geschäfts-  
lokal: Schweizergasse 8, Zürich 1.

22. August. Landw. Verein Bauma, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1927, Seite 1811). In ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1930 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Mitglieder der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner der Gemeinde Bauma und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod des Genossenschafters sowie durch Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres und nach vorangegangener schriftlicher, dreimonatlicher Kündigung erfolgen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, den Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren tunlichst bei dieser zu decken. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand ist ermächtigt, dem Verwalter Einzelunterschrift zu erteilen. Jakob Bosshard, bisher Quästor, ist jetzt Beisitzer. Als Verwalter mit Einzelunterschrift ist neu gewählt: Jean Egli-Rüegg, von und in Bauma.

Chemische Fabrik. — 22. August. Inhaber der Firma Dr. Arthur Werner Haefeli, in Zürich 8, ist Dr. Arthur Werner Haefeli, von Klingnau (Aargau), in Zürich 1. Chemische Fabrik. Mainaustrasse 29.

22. August. Radiophon A.-G. (Radiophone S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1929, Seite 1871). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. August 1930 hat in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten, die Sitzverlegung nach Stäfa beschlossen. Geschäftslokal: Zum Rosengarten. Der einzige Verwaltungsrat Walter Rüeger wohnt nun ebenfalls in Stäfa.

Rohseideimport. — 22. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Charles Rudolph & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1927, Seite 2296), ist die Kommanditistin Magdalena Rudolph ausgeschieden, deren Kommanditeinlage ist damit erloschen. Die Kommanditbeteiligung von Wwe. Emmy Rudolph-Schwarzenbach wird erhöht auf Fr. 2,000,000.

Auskunft, Inkasso. — 22. August. Firma Wys Muller & Co., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1926, Seite 283). Laut Zeugnis des Handelsregisters Amsterdam ist der alleinige Inhaber Paul Josephus Maria Gompertz gestorben; dessen Unterschrift wird annit gelöscht. An seiner Stelle ist als neuer Inhaber getreten: Francisque Adrien Gompertz, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Die Prokura des Ernst Wetzel wird bestätigt.

22. August. Privatbank Glarus A.-G. Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1922, Seite 1888). Charles Hahn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde an des letztern Stelle neu gewählt: Dr. Ernst Huber, Bankprokurist, von Wädenswil, in Zürich. Der Verwaltungsrat hat Theodor Hürlimann, von und in Zürich, zum Direktor ernannt und ihm Einzelunterschrift erteilt.

Speidition, Kohlenhandel usw. — 22. August. Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 17. Juni 1925, Seite 1055). Hermann Kuoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt: Simon Kuoni, Kaufmann, von Chur, in Zürich (bisheriger Geschäftsleiter). Der Genannte führt Kollektivunterschrift, wie bisher. Der Verwaltungsrat hat sodann Kollektivprokura erteilt an Conrad Kuoni, von Chur, in Zürich.

Wirtschaft usw. — 22. August. Die Firma Jakob Pfaffenzeller, in Uster (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1928, Seite 672), hat ihr Geschäftslokal nach der Bankstrasse verlegt.

Uhren. — 22. August. Die Firma Charles Persitz, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1928, Seite 1273), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 63, Zürich 6.

22. August. Die Firma Hans Kiener, Elektrische Unternehmungen, in Stäfa, mit Zweigniederlassung in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Kilchberg, Schwandenweg 8, woselbst der Inhaber und die Prokuristin Sophie Kiener, geb. Surber, auch wohnen.

22. August. Die Genossenschaft unter der Firma Dachdeckermeister-Verband der Stadt Zürich & Umgebung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 6. Juli 1920, Seite 1294), hat sich aufgelöst und in einen Verein umgewandelt, der im Handelsregister nicht eingetragen wird. Diese Genossenschaft wird daher, nach sinngemässer Beobachtung der Vorschriften der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht.

Dachdecker, Kaminfeiger. — 22. August. Die Firma Knabenhans-Gattiker, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 2. Juli 1921, Seite 1348), Dachdecker- und Kaminfeigergeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren, Weine usw. — 22. August. Die Firma Johann Kummer-Bösiger, in Uster (S. H. A. B. Nr. 274 vom 29. Oktober 1920, Seite 2054), Kolonialwaren, Mercerie, Wein- und Likörhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren, Konfektion. — 22. August. Die Firma Adolf Stehli, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1924, Seite 1189), Handel in Manufakturwaren und Konfektion, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bau- und Finanzgeschäfte. — 23. August. Aus der Kommandit-Aktiengesellschaft unter der Firma Adler & Co. Kommandit-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter (Vorstandsmitglied) Emil Waespe ausgetreten, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1930 wurde § 8, Absatz 1 der Statuten, demgemäss abgeändert.

23. August. Rollmaterial- & Baumaschinen-Aktiengesellschaft «Rubag» (Matériel roulant et machines d'entreprises S. A. «Rubag»), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1278). Die Prokura von Willi Scheibli ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt: an den Geschäftsführer Hans Sappeur, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen der Gesellschaft. Die Prokura von Gustav Adolf Ziegler wurde bestätigt.

Künstliche Zähne. — 23. August. Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 78). Der Verwaltungsrat hat zum technischen Direktor ernannt: Eugen Schuhmacher, Diplomingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen (Deutschland). Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv.

Waren aller Art. — 23. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Siber Hegner & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1930, Seite 217), hat der Gesellschafter Robert Siber Hegner, mit seiner Ehefrau Ella geb. Weber durch Vertrag vom 20. Juli 1930 Gütertrennung vereinbart.

Bern — Beine — Berna  
Bureau Bern

1930. 23. August. Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Bern, Gemeindegemeinschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 27. Juni 1912, Seite 1174). Die Prokura des Daniel Jordi ist erloschen.

23. August. Hilfshund für Lupuskranke, Verein, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1917, Seite 646). Das Domizil befindet sich nun Sulgenekstrasse 35, bei Frau Dr. M. Bühler.

Herren- und Knabengarderobe. — 23. August. Aktiengesellschaft G. Fueter (Société anonyme G. Fueter), mit Sitz in Bern, Verkauf von Herren- und Knabengarderobe usw. (S. H. A. B. Nr. 151 vom 29. Juni 1918, Seite 1059). Die Zeichnungsberechtigung des Samuel Kormann ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1930. 22. August. Ico, Aktiengesellschaft für Handel & Technik, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927). Das Rechtsdomizil der Gesellschaft, das bisher bei Dr. Rudolf Gallati, in Glarus, war, ist nunmehr beim Verwaltungsratsmitgliede Dr. Hans Balmer, in Glarus.

Lebensmittel, Tuch, Geschirr. — 22. August. Die Firma H. Jenny-Fehr, Lebensmittel, Tuch und Geschirrwaren, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1915), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau d'Estavayer-le-Lac

Auberge. — 1930. 20. août. La raison Eugénie Dubey, exploitation de l'auberge du St-Louis, à Delley (F. o. s. du c. du 14 juin 1906, n° 253, page 1009), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Parapluies. — 20 août. La succursale qui avait été établie à Domdidier par la raison individuelle Alexandre Baudet avec siège principal à Morat, est radiée d'office ensuite de radiation de l'établissement principal.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Dorneck

Bau- und Möbelschreinerei. — 1930. 22. August. Heinrich Wiesler, von Eschbach (Baden), und dessen Söhne Heinrich, Hans und Ernst Wiesler, von Eschbach (Baden), alle wohnhaft in Dornach, haben unter der Firma H. Wiesler & Söhne, in Dornach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Gempenstrasse.

Bureau Lebern

22. August. Die Feldschützengesellschaft Flumenthal, Verein mit Sitz in Flumenthal (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922), wird gestützt auf den Beschluss der Versammlung vom 30. Juni 1930 im Schweizerischen Handelsregister gestrichen. Gestützt auf Art. 60 Z. G. B. besteht die Gesellschaft als Verein ohne Eintrag weiter.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 21. August. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Arbeiter-Unterstützungsfonds der Schappespinnerei Zimmerlin, Forcart & Cie. A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1927, Seite 256), sind Hans Sulzmann, Emanuel Gutzwiler und Lorenz Philipp ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit dem Recht der Kollektivunterschrift gewählt Hubert Salathin-Diefenbach, Prokurist, von und in Basel.

Optische Werkstätte. — 21. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Meyer Söhne & Co. in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1925, Seite 1639), optische Werkstätte, wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. August. Unter der Firma Verwaltungs- & Inkasso-Gesellschaft A.-G. Basel hat sich, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 26. Juli und 2. August 1930. Zweck der Gesellschaft ist Kreditschutz, Besorgung von Inkasso, Geschäfts- und Rechtsauskünften, Sanierungen und Liquidationen, Nachlassverträgen, Verwaltungen, Vermittlungen, Uebernahme von Sekretariaten und Kontrollstellen, Treuhandfunktionen und verwandte Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Aktien von Fr. 100, auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Fritz Loeliger, Ingenieur, von und in Basel, als Präsident; Eduard Freyvogel-Meier, Direktor, von Gelterkinden, in Sissach, und Dr. Ernst Boerlin-Widmer, Advokat, von Diegten, in Pratteln. Dr. Fritz Loeliger und Dr. Ernst Boerlin-Widmer führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Steinenvorstadt 75.

22. August. Unter der Firma Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft A. G. (Transatlantica Société Commerciale et Financière S. A.) (Transatlantic Trading and Financing Company Ltd.) besteht, mit dem Sitze in Basel und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft, die die Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 19. August 1930. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Aktien von Fr. 1000, auf den Inhaber lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm als einziges Mitglied an Dr. jur. Kurt H. Brunner, Kaufmann, von Glarus, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 74.

Rechtsbureau, Inkasso. — 22. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Steigmeier & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1448), ist die an Hans Weber-Steigmeier erteilte Prokura erloschen.

Beteiligungen. — 22. August. Unter der Firma Protone A. G. (Protone S. A.) hat sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Zeit, gebildet. Die Statuten datieren vom 19. August 1930. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art, insbesondere die Ausarbeitung, der Erwerb und die Anwendung von Patenten und anderen Rechten an industriellen Verfahren, namentlich an solchen auf dem Gebiete der Elektrotechnik. Das Grundkapital beträgt Fr. 520,000, eingeteilt in 520 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern.



gegenwärtig aus: Dr. Alphonse Ehinger, Bankier, von und in Basel, Präsident, und Dr. Nicolas Schlumberger, Bankier, von Basel, in Therwil. Beide führen Kollektivunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 15.

Farben, chemisch-technische Produkte. — 22. August. Jean Hchinger-Basler und Georges Basler-Koerner, beide von und in Basel, haben unter der Firma Hebinger & Basler eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Handel in Farben, Lacken und chemisch-technischen Produkten sowie Handel und Fabrikation in Spritzpräparaten. Pfirtergasse 15.

Elektrische Installationen. — 22. August. Alfred Ballmer-Troller, von Lausen (Bascland), in Basel, und Erwin Widmer, von Sumiswald (Bern), in Basel, haben unter der Firma A. Ballmer & Co., in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. August 1930 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter verpflichtet. Elektrische Installationen. Gempenstrasse 26.

23. August. Aus dem Vorstand des Vereins Goetheanum-Schulverein für Erziehungs- und Unterrichtswesen auf Grund echter Menschenkenntnis, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1144), sind Friedrich Widmer, Dr. Ernst Blümel, Emma Ramser und Dr. Ita Wegmann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Dr. Roman Boos, Schriftsteller, von Zürich, in Münchenstein, als Vorsitzender; Karl Day, Direktor, von und in Basel; Wwe. Berta Fischer-Böschstein, Partikularin, von und in Basel, und Edgar Dürler, Kaufmann, von St. Gallen, in Arlesheim. Die Mitglieder des Vorstandes führen Unterschrift kollektiv zu zweien. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Lindenhofstrasse 9.

23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma AKA Seiden Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1929, Seite 1870), Kommission und Handel in Textil-Rohstoffen etc., ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 23. August. Die Firma Jakob Breitenstein-Riva, in Basel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1928, Seite 1786), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Verwaltungen, Beteiligungen. — 23. August. Unter der Firma Lista A. G. bildet sich, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft, die die Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 20. August 1930 festgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Julius Brann, Kaufmann, von und in Zürich, sowie Wilhelm Ernst Stadthagen, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Barfüsserplatz 10.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 22. August. Der Verein unter der Firma Diakonieverband Wartburg in Mannenbach, mit Sitz in Mannenbach (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 939), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 2. Juni 1930 die Statuten revidiert und dabei den Sitz nach Oberägeri (Zug), verlegt. Dabei wurde die Firma abgeändert in «Diakonieverband Wartburg», unter welcher Firma der Verein seit 1. Juli 1930 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1930, Seite 1420). Gleichzeitig wurde der ehemalige Hauptsitz in Mannenbach in eine Zweigniederlassung umgewandelt unter der Firma Diakonieverband Wartburg, Erholungshaus und Haushaltungsschule Wartburg. Die bisherigen Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes, nämlich Rudolf Baltenzperger, Präsident, Wilhelmine Pohlmeier, Schriftführerin, und Louis Bürgin, Quästor, führen auch für die Zweigniederlassung die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bazar usw. — 22. August. Die Firma Willy Gubser, Bazar, Bonneterie, Mercerie, Kurzwaren, Stoffspitzerei, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1929, Seite 2178), ist infolge teilweiser Stilllegung des Geschäftsbetriebes und verminderten Umsatzes erloschen.

22. August. Unter der Firma Alters-, Invaliditäts- und Sterbe-Kasse der Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz, Bürglen (Thurgau), Genossenschaft, hat sich, mit Sitz in Bürglen und mit Wirkung ab 1. Januar 1930, eine Genossenschaft gegründet, mit dem Zwecke, die Angestellten und Arbeiter männlichen und weiblichen Geschlechts der Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz, in Bürglen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu versichern. Die Statuten sind am 25. Januar 1930 errichtet worden. Die Mitgliedschaft wird gebildet aus der Firma und allen gegenwärtigen und zukünftigen männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeitern der Firma. Alle gegenwärtigen und zukünftigen männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma, welche am 1. Januar eines Jahres definitiv eingestellt sind, das 20. Altersjahr zurückgelegt, das 55. Altersjahr aber noch nicht überschritten haben, werden Mitglieder der Genossenschaft. Von der obern Altersgrenze (55 Jahre) sind diejenigen Arbeitnehmer nicht betroffen, die am 1. Januar 1930 schon mehr als 5 Jahre im Dienste der Firma waren. Die Aufnahme erfolgt in der Regel ohne ärztliche Untersuchung. Von der Aufnahme sind ausgeschlossen: a) Personen, die gemäss § 2, Absatz 1, nicht in Frage kommen; b) Personen, die im Zeitpunkt, in welchem die Versicherung für sie in volle Wirksamkeit treten sollte, infolge von Krankheit oder Unfall vorübergehend oder dauernd teilweise oder ganz arbeitsunfähig sind; c) Personen, die in gekündeter Stellung stehen, oder die in absehbarer Zeit aus der Firma austreten. Die Mitgliedschaft endet mit dem Austritt aus der Firma. Jedes Mitglied der Kasse leistet an diese als Prämie 3% seines Lohnes. Die Firma übergibt der Kasse rückwirkend auf 1. Januar 1930 schenkungsweise ein Kapital von Fr. 100,000. Sie leistet ebenfalls regelmässige Prämien und zwar von 4% des ausbezahlten anrechenbaren Lohnes. Die Prämien der Firma können auf 3% der anrechenbaren Jahresgehälter herabgesetzt werden, sofern und sobald die versicherungstechnische Revision ergibt, dass der finanzielle Stand der Kasse dies gestattet. Für alle Verpflichtungen der Kasse ist nur das vorhandene Kassenvermögen haftbar. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und die aus 5 Mitgliedern, nämlich dem Vertreter der Firma und je 2 Vertretern der Angestellten und Arbeiter bestehende Verwaltungskommission. Der Vertreter der Firma und ein anderes Mitglied der Verwaltungskommission führen zusammen die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungskommission gehören an: Dr. Jakob Cunz, Fabrikant, von Rorschach und Zürich, Vorsitzender; Jean Etter, Buchhalter, von Bürglen; Fr. Margrit Misteli, Bureauangestellte, von Neuendorf (Solothurn); Josef Mäder, Haspelermeister, von Kirchberg (St. Gallen), und Walter Kuhn, Farbkoch, von Trub (Bern); alle in Bürglen.

22. August. Inhaberin der Firma Bauer, Kartenversand, in Bischofszell, ist Fr. Anna Helena Bauer, von Hagenwil-Rüchlisberg, in Bischofszell, Kartenversand.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

Industria del granito. — 1930. 22 agosto. La ditta individuale Nicolazzi, lavorazione e vendita di pezzi granitici, in Chiggiogna (F. u. s. di c. del 29 giugno 1926, n° 143, pag. 1187), viene radiata ad istanza del titolare, che più non esercita un'azienda propria.

##### Ufficio di Locarno

22 agosto. Titolare della ditta Enrico Brunner, Azienda Elettrica San Nazzaro, in San Nazzaro, è Enrico Brunner, di Alfredo, da Schmidrued (Argovia), in San Nazzaro. Distribuzione di energia elettrica.

##### Distretto di Mendrisio

Fotografie, commestibili, ecc. — 22 agosto. La ditta individuale Bernasconi Beniamino, in Ligornetto, negozio di fotografie in genere, commestibili, ferramenta, ecc. (F. u. s. di c. del 6 dicembre 1921, n° 298, pag. 2351, e del 29 gennaio 1923, n° 23, pag. 214), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Legna, bestiame, latte. — 22 agosto. Il titolare della ditta individuale Binaghi Adolfo, osteria, commestibili e negoziante in legna, in Monte (F. n. s. di c. dell'8 gennaio 1920, n° 7, pag. 40), notifica di aver trasferito la sua sede commerciale ed il suo domicilio personale da Monte a Castello S. Pietro e che il suo genere di commercio attualmente esplicato è unicamente quello di negoziante in legna e bestiame e spaccio di latte.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1930. 21 août. La Société du Baittoir à grains d'Éclépens, société coopérative ayant son siège à Eclépens (F. o. s. du c. des 2 juillet 1908, page 1201, et 20 mai 1920, page 948), a, dans son assemblée générale des membres du 10 avril 1930, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés: L'art. 8 des statuts est supprimé et remplacé par un art. 8 nouveau ayant la teneur suivante: «Chaque sociétaire devra payer une cotisation annuelle de deux francs avant le premier mai de l'année suivante, sous peine d'exclusion de la société.»

##### Bureau de Lausanne

Primenrs en gros. — 20 août. Raison individuelle Sergio Poli, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1929). Le titulaire de la raison Sergio-Mario Poli, d'Italie, à Lausanne, et son épouse Aurore-Esther née Rognoni, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 août 1930, le régime de la séparation de biens.

Automobiles, garages, etc. — 20 août. La société anonyme Etablissements Charles Ramuz, Société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 avril 1929), a, dans son assemblée générale du 21 juillet 1930, modifié ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le capital social de fr. 700,000, divisé en 700 actions au porteur de fr. 1000 chacune est réduit à fr. 500,000 par l'annulation de 200 actions d'apports. Le capital social de fr. 500,000 est ainsi divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune.

21 août. Sous la dénomination de LA PAYSANNE, Société mutuelle d'assurance contre les accidents et la responsabilité civile, il a été fondé une société coopérative au sens du titre 27<sup>e</sup> du C. O. ayant pour but d'appliquer à l'assurance contre les accidents et la responsabilité civile le principe de la mutualité. Elle exerce son activité dans le canton de Vaud pour toutes les branches d'assurance admises par l'assemblée générale. Le siège de la société est à Lausanne; sa durée est illimitée. La société se compose de membres actifs et de membres passifs. Sont membres actifs les personnes, associations ou sociétés qui, après avoir signé une proposition de contrat et accepté le taux de la prime, sont admises par le comité de direction. L'assurance entre en vigueur dès paiement de la première prime. L'entrée dans la société comme membres actifs implique l'adhésion à toutes les dispositions des statuts ainsi qu'aux modifications qui pourraient y être apportées par l'assemblée générale. Peuvent être reçues comme membres passifs, les personnes qui portent intérêt à la société, mais ne sont pas en mesure, pour une cause ou pour une autre, de contracter une assurance. Les membres actifs et passifs paient une finance d'entrée, fixée par l'assemblée générale; celle-ci est la même pour les deux catégories. La qualité de membre actif se perd: 1. par démission; 2. par décès; 3. par annulation de toutes les polices contractées. Les démissions s'adressent par écrit au comité 3 mois à l'avance. La qualité de membre passif se perd si dans les 10 ans qui suivent le paiement de la finance d'entrée, le membre ne s'est pas mis au bénéfice d'un contrat d'assurance. Le conseil d'administration a le droit de résilier toutes polices en vertu de l'art. 42 de la loi sur le contrat d'assurance, s'il estime qu'il y a abus de la part du bénéficiaire et qu'ainsi il porte préjudice aux intérêts de la société. Le sociétaire ainsi frappé a le droit de recourir à l'assemblée générale, il doit en aviser le conseil d'administration par écrit dans les trente jours qui suivent la date de résiliation. Le sociétaire sortant perd tout droit à l'avoir social et il cesse d'être assuré à l'expiration du temps pour lequel il a payé sa dernière prime. Cependant en cas d'application de l'art. 9, l'assurance cesse immédiatement ou en cas de recours est suspendue jusqu'au prononcé de l'assemblée générale. La prime est fixée par le conseil d'administration. Elle peut être augmentée ou diminuée en cours d'exercice si elle n'est, pour une cause ou pour une autre, plus en rapport avec les risques assurés. Si un sociétaire n'accepte pas l'augmentation, le contrat prend fin un mois après la date de la notification de son refus à la société. Les sociétaires sont exonérés vis-à-vis des tiers de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société (C. O. art. 688). Il est institué: a) un fonds de réserve alimenté par: 1. la part de bénéfice afférent aux sociétaires démissionnaires pour l'année de leur démission; 2. les sommes que l'assemblée générale décide d'y verser, par prélèvements sur les excédents annuels; b) un fonds de secours alimenté par: 1. les dons et legs faits dans ce but; 2. les sommes que l'assemblée générale décide d'y verser. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil d'administration; c) le comité de direction; d) le gérant ou directeur; e) la commission de vérification des comptes. Le conseil d'administration est composé de neuf membres au moins choisis parmi les sociétaires. Il nomme son président, son vice-président et son secrétaire. Le comité de direction est formé de trois membres pris dans le conseil d'administration qui lui délègue une partie de ses pouvoirs. Le président du conseil est de droit président du comité de direction. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du comité de direction. Le conseil d'administration peut cependant déléguer au gérant ou directeur ou tels employés agréés par le comité de direction, la signature individuelle ou collective agissant la



société. Le bilan est établi conformément à l'art. 656 C. O. Les excédents des exercices annuels sont répartis de la manière suivante: 1. Le 15 % au minimum au fonds de réserve, jusqu'à ce que ce fonds ait atteint un million au moins. 2. Le solde à la disposition de l'assemblée générale pour être attribué aux sociétaires, au fonds de secours, aux réserves spéciales et à toute autre destination. La répartition aux sociétaires se fera au pro rata des primes payées par les sociétaires n'ayant pas eu d'accident durant l'exercice qui a laissé le bénéfice à répartir. Les nouveaux sociétaires participent à la répartition dès la première année qui suit leur admission. Aucune répartition n'est faite pour le dernier exercice à aux sociétaires démissionnaires. Il en est de même pour ceux à qui l'art. 9 des statuts aura été appliqué. Les statuts ont été adoptés par l'assemblée générale du 21 juin 1930. Le conseil d'administration est composé de Arthur Fonjallaz, de Lutry, Epesses et Cully, journaliste, à Lutry, président; Albert Wulliamoz, de Pomy, agriculteur, à Bercher, vice-président; Camille Dubois, du Locle, journaliste, à Lausanne, secrétaire; John Cherpillod, de Vucherens, agriculteur, à Vucherens; Emile Tachet, d'Arnex s. Orbe, agriculteur, à La Chaux (Cossonay); Ernest Malherbe, de Chavornay, vigneron, à Grandvaux; Louis Jaquier, de Peyres et Possens, agriculteur, à Servion; Henri Ott, de Lausanne, avocat, à Clarens, Châtelard, et David Blanc, de Lausanne, agriculteur, à Romanel sur Lausanne. Le comité de direction est composé de Arthur Fonjallaz, président; Albert Wulliamoz, vice-président, et Camille Dubois, secrétaire, désignés ci-dessus. Bureaux de la société: à Lausanne, Grand-Pont 8.

Représentations. — 21 août. Le chef de la maison **Max Remy**, à Lausanne, est Max Remy, de Neuchâtel et Charmey (Fribourg), à Lausanne. Office de représentations industrielles et commerciales. Rue de la Grotte 8.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 21 août. La maison **L. Hipp-Gut**, à Lausanne, tabacs, cigares, papeterie (F. o. s. du c. du 15 janvier 1914), fait inscrire: que son genre d'affaires actuel est: tabacs, cigares, papeterie, gramophones, disques et tous accessoires, morceaux de musique; que la titulaire de la raison est Lydia née Rochat, veuve en premières nocces de Antoine Gut et en secondes nocces de Georges Hipp; que la procuration conférée à Georges Hipp, décédé, est radiée, et que le magasin est Grand-Pont n° 12.

#### Bureau de Morges

Droguerie en gros, etc. — 21 août. La procuration conférée à Charles-Edouard Besson, à Morges, par la société en commandite **Traber fils & Cie**, droguerie en gros, fournitures pour usines et constructions, colorants et vernis, articles alimentaires, à Morges (F. o. s. du c. du 7 juin 1930, n° 131, page 1212), est éteinte.

#### Bureau de Nyon

20 août. **Société Philanthropique de la Lignière**, à Gland (F. o. s. du c. du 10 avril 1929, page 728). Cette association a conféré procuration à Joseph Bureaud, de Lyon (France), missionnaire, domicilié à Tananarive (Madagascar), qui engagera la société par sa signature individuelle.

#### Bureau d'Orbe

22 août. La **Société de fromagerie N° 1 de Ballaigues**, société coopérative dont le siège social est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 242 du 30 septembre 1895, page 1008, et n° 81 du 9 avril 1915, page 474), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 16 février 1927, elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé de la manière suivante: Président: David Conod, de Ballaigues, en remplacement de Jules Bourgeois; vice-président: Paul Bourgeois, de Ballaigues, en remplacement de Emile-Alfred Leresche; caissier: Jules Leresche, de Ballaigues, en remplacement de Albert Rose; suppléants: Paul Leresche et Henri Leresche, de Ballaigues, en remplacement de Eugène Flaction et David Conod. Tous sont domiciliés à Ballaigues, agriculteurs. La signature de Jules Bourgeois est radiée. Le président a seul la signature sociale.

#### Wallis — Valais. — Vallese.

##### Bureau de Sion

1930. 20 août. La **Société vinicole de Sierre C. Rey & Cie**, commerce de vins du pays, société en nom collectif dont le siège est à Sierre (F. o. s. du c. du 26 février 1887, n° 21, page 160), est radiée d'office ensuite de décès des associés.

Vins. — 20 août. La raison **L. de Rameru fils**, vins en gros, à Sion (F. o. s. du c. du 26 mars 1883, n° 43, page 332), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Courtage en vins et fruits. — 20 août. La raison **Frédéric Glur**, à Sion, courtage en vins et fruits du pays (F. o. s. du c. du 28 juillet 1924, n° 174, page 1290), est radiée d'office ensuite de départ de Frédéric Glur.

Constructions. — 20 août. La société en nom collectif **Antoine & Boyer, Pradeau frères et Ossude**, entreprises et constructions, à Sierre (F. o. s. du c. du 10 mars 1909, n° 58, page 408), est radiée d'office ensuite de cessation de commerce par suite de départ de tous les associés.

#### Genève — Genève — Ginevra

1930. 21 août. **Société pour l'Exploitation en Suisse des Films P. D. C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1950, page 552). Madame Alice Corazza, comptable, de et à Genève, a été nommée administrateur, avec signature collective à deux, et présidente du conseil, en remplacement de l'administrateur-démissionnaire et ancien président Armand Lévy, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

21 août. **Société immobilière des Clos**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1922, page 1270). Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres, qui sont: Charles Gautier, président, banquier, de Coligny; à Chêne-Bougeries; Léon Bovy et Emile Dunand (ces deux derniers déjà inscrits), lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Jaques Marion et John Roux, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

21 août. Suivant procès verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la société: **Montres Nersa S. A. (Nersa Watch Limited Company)**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 juin 1928, page 1170), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1930, ramené son capital social de la somme de fr. 40.000 à celle de fr. 20.000, par la réduction de la valeur nominale de chacune des 80 actions de fr. 500 à fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Walter Heyraud, comptable, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur démissionnaire Max Nerny, de Chavannes-le-Veyron (Vaud), à Genève, qui a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs et continuera à engager la société en sa nouvelle qualité par sa signature individuelle.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1930

Première quinzaine d'août 1930 — Prima quindicina d'agosto 1930

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

46355—46434

- Nr. 46355. 25. Juli 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verhüten des Verkringelns und zum Schützen von Kabelschnüren an elektrischen Apparaten. — Jean Looser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46356. 30. Juli 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einband-Rückenteil für Loseblätterbücher. — Schelker & Tanner, Basel (Schweiz).
- Nr. 46357. 30. Juli 1930, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Carte-lettre imprimée. — Champion S. A., Genève (Suisse).
- Nr. 46358. 2. August 1930, 11 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hosenträger. — Alfred Bandlin, Wabern b. Bern (Schweiz).
- Nr. 46359. 2. August 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lehrmittel zur Erläuterung von Dreieckslehrensätzen. — Adolf Meyer, Tübach (St. Gallen, Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 16. Juni 1930.»
- Nr. 46360. 2. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 233 Muster. — Stickeren. — Elsenhut & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 46361. 4. August 1930, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verstellbarer Ausdrehkopf. — Aug. Deutsch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46362. 3. August 1930, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feuerzylinder. — Hans Maier-Hitz, Ennet-Turgi (Schweiz).
- Nr. 46363. 4. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spiegelreklameapparate. — Alexander Ehrenzweig, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46364. 4. August 1930, 14 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Briefcouvert. — Robert Kradolfer, Biel (Schweiz).
- Nr. 46365. 4. August 1930, 15 Uhr. — Offen. — 25 Muster. — Phantasie-Baumwollgewebe. — Gebr. Huber & Co., Uzwil (Schweiz).
- Nr. 46366. 4. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel, Plakat, Einwickelpapier. — Elkann & Baer, Karlsruhe i. B. (Deutschland). Vertreter: Wilhelm Althoff, Basel.
- Nr. 46367. 30. Juli 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handpumpe. — Ernst Gryner-Zubler, Schafisheim (Schweiz).
- Nr. 46368. 5. August 1930, 11 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tonführung für Grammophone. — E. Wältli und Willy Schaerer, Bern (Schweiz).
- Nr. 46369. 5. août 1930, 14 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sac à vêtements. — David Duperret, Bienne (Suisse).
- Nr. 46370. 5. août 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'horlogerie Grana Kurth frères, Granges (Soleure, Suisse).
- Nr. 46371. 5. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 964 Muster. — Maschinenstickereien. — Union A. G. vorm. Hoffmann & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46372. 5. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltbootwagen. — Och frères, Oksport A.-G. Nacht., Zürich (Schweiz).
- Nr. 46373. 5. août 1930, 19 h. — Cacheté. — 4 dessins. — Cartes pour aiguilles de montres. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 46374. 6. August 1930, 8 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Etiketten und Prospekte. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).
- Nr. 46375. 6. August 1930, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für diätetisches Produkt. — Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 46376. 1. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Apparate zum Herstellen von Knöpfle und Spätzle. — Rudolf Gnädinger, Affoltern a. A. (Schweiz).
- Nr. 46377. 2. August 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungshalter mit Reklamenblatt. — Oskar Altmann, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46378. 2. August 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsmittel. — Dr. A. Wander A.-G., Bern (Schweiz).
- Nr. 46379. 2. August 1930, 21 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Gelenk- und Knöchelbandagen; Spreizfußbandagen; Zehenstrecker; Spreizfuß- und Gelenkbandage; Fusstütze. — Elisabeth Frei, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46380. 4. August 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glasreflektoren. — Carl Scherer, Altstetten (Zürich, Schweiz).
- Nr. 46381. 6. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 128 Muster. — Stickeren. — Oscar Forrer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46382. 6. August 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrischer Toast- und Bratkäsebröster. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 46383. 6. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Springreif für Kinder. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46384. 6. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ziermöbel. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46385. 6. August 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 140 Muster. — Baumwollgewebe. — E. Schlaepfer & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46386. 6. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 149 Muster. — Stickeren. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46387. 6. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 14 Modelle. — Zugglelampen, Reflektoren, Deckenlampen, Kaschierungen, Baldachine und Wandarme. — G. Levy & Cie., Basel (Schweiz).
- Nr. 46388. 25. Juli 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verschliessen von Gummischläuchen. — Rud. Büchi-Wälle, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46389. 31. Juli 1930, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hohlüren mit Luftkanälen; durchbrochene Türen. — Wilhelm Zanzinger, Kradolf (Schweiz).
- Nr. 46390. 1. August 1930, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beleuchtungs-Dynamo und Bestandteile von solchen. — Firma «Magdyno» Marie Klemenz-Schenk, Langenthal (Schweiz).

Nr. 46391. 5 août 1930, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Inhalateur médical. — Jean Noiro, Paris (France). Mandataires: Bovard & Co., Berne. — «Priorité: France, 4 août 1930.»

Nr. 46392. 6. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlegesohle. — Curt Baumann, Dresden (Deutschland). Vertreter: W. Rosel, Zürich.

Nr. 46393. 7. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackungsmittel für ungleich grosse Gegenstände. — Lina Widmer, Zürich (Schweiz).

Nr. 46394. 7 août 1930, 18 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Outils à arracher les mauvaises herbes. — Oscar Mottet, Yvonand (Suisse).

Nr. 46395. 7. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — Walter Püntener, Steinhausen (Schweiz).

Nr. 46396. 8. August 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reflektor. — G. Levy & Cie., Basel (Schweiz).

Nr. 46397. 8. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blechdoscn. — K. & W. Siegerist, Bern (Schweiz).

Nr. 46398. 8. August 1930, 17 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Stickereien. — R. & W. Graf, Rcbstein (Schweiz).

Nr. 46399. 8 août 1930, 19 h. — Cacheté. — 3 dessins. — Sacs, cornets et emballages. — Industrie Générale du Papier (S. A.), Renens (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

Nr. 46400. 9. August 1930, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dampfkessel für feste oder flüssige oder gasförmige Brennstoffe. — Franz Slegewert, Bern (Schweiz).

Nr. 46401. 9. August 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Befestigungsmittel für Zweige an Spalierdrähten. — Caspar Sulser, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Stauber-Berchtold, St. Gallen.

Nr. 46402. 9. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 29 Muster. — Stickereien (Allovers und Kopftücher). — Textilgesellschaft St. Gallen A.-G., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46403. 9. August 1930, 20 Uhr. — Offen. — 352 Muster. — Stickereien. — Willy & Alfred Zürcher & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46404. 7 août 1930, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pneumatique pour véhicules de tous genres. — Herbert Aubry; et Marcel Morel, Bienne (Suisse).

Nr. 46405. 8. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 218 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Günther & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46406. 9 août 1930, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Mouvements de montres. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 46407. 11. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ständerlampe. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).

Nr. 46408. 11. August 1930, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Papierhaarschneidekragen. — Virginia Peter, Neuhausen a. Rh. (Schweiz).

Nr. 46409. 11. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhr mit Schutzgehäuse. — Wagner & Ulmer, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 46410. 12. August 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Orthopädischer Operationstisch. — Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G., Bern (Schweiz).

Nr. 46411. 9. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bestecke. — A. Sternegg, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 46412. 11. August 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhsohle. — Phillips Rubber Soles Limited, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 23. Juli 1930.»

Nr. 46413. 11. August 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zwischenstück für Verlauffilter für photographische Objektive; Gelbscheibenhalter. — Max Ramsteln-Burri, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 46414. 11. August 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 335 Muster. — Baumwollstickereien mit Kunstseide und Garn bestickt. — Filtz & Co., Gais (Schweiz).

Nr. 46415. 11. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 651 Muster. — Stickereien. — Ferdinand Scheffknecht, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.

Nr. 46416. 12. August 1930, 8¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dosen für Rasiercreme. — Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik, Winterthur (Schweiz).

Nr. 46417. 12. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 214 Muster. — Mechanische Stickereien. — Kriesemer & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46418. 12. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 128 Muster. — Stickereien. — Neuburger & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46419. 12. August 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vereinsabzeichen. — Nationale Studentenvereinigung «Akademischer Harst», Zürich (Schweiz).

Nr. 46420. 12. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für das Auslaufrohr an Jauchepumpen. — Jean Huber, Hermetschwil-Staffeln (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.

Nr. 46421. 9. August 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Registermechanik für Harmonium. — Hans Otlzger, Sohn, Hünibach b. Thun (Schweiz).

Nr. 46422. 11. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Zehnstrecker; Zehnstrecker mit Ballenentlaster; Ballenentlaster; Spreizbandage mit Ballenentlaster und Metatarsaltasche. — Elisabeth Frei, Zürich (Schweiz).

Nr. 46423. 13 août 1930, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Henri Dittsheim, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 46424. 14. August 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelgelenk mit Kupplungsring. — Maschlnenfabrik Albert Stalder A.-G., Oberburg (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 46425. 14. August 1930, 10 Uhr. — Offen. — 129 Muster. — Baumwollstickereien und Baumwollseidenstickereien. — G. Thoma & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46426. 14. August 1930, 12 Uhr. — Offen. — 208 Muster. — Stickereien (Taschentücher). — Heinrich Preisig, Herisau (Schweiz).

Nr. 46427. 14. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Briefpapiermappen. — «Ibus» Vereinigte Papierfabriken A. G. vormals Julius Baumgarten & Söhne, Wien (Oesterreich). Vertreter: Gebr. A. Rehmann, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 22. Februar 1930.»

Nr. 46428. 14. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Glaspackung für Zigarren aus Havanatabak. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).

Nr. 46429. 14. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glaspackung für Zigarren. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).

Nr. 46430. 14. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 237 Muster. — Jacquard-Gewebe aus Kunstseide. — E. Schlaepfer & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46431. 31. Juli 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderkarussell. — Herm. Rühlisberger, Zürich (Schweiz).

Nr. 46432. 12. August 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Desodorateurs. — Desinfecta A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich.

Nr. 46433. 15. August 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Musterkarte für Teppichgarne. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).

Nr. 46434. 15 août 1930, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Henri Dittsheim, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

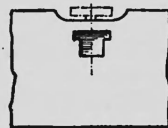
Nr. 46370. 5 août 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'horlogerie Grana Kurth frères, Granges (Soleure, Suisse).

N° 200



Nr. 46406. 9 août 1930, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Mouvements de montres. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

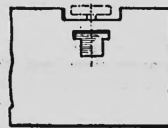
-10258-



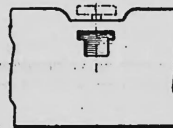
-10259-



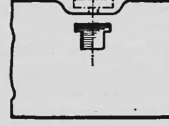
-10260-



-10261-

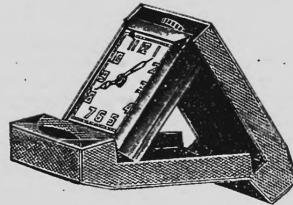


-10262-



Nr. 46409. 11. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhr mit Schutzgehäuse. — Wagner & Ulmer, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 6794



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 34396. 16. Dezember 1922, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verpackungen für Malzzwieback. — Meyerhofer, Fries & Cie., Winterthur (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 22. Juli 1930 zugunsten von Jacques Nufer-Schnorf, Winterthur (Schweiz); registriert den 14. August 1930.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 31686. 24. Juli 1920, 19 Uhr. — (III. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Skistock; Befestigungsvorrichtung für Seehundfellstreifen an Ski. — Ulrich Schär, Murgenthal (Schweiz); registriert den 7. August 1930.

Nr. 37605. 3. Juni 1925, 10 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 1142 Muster. — Stickereien. — «Sabo» Stickerei A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 16. August 1930.

Nr. 37723. 3. Juli 1925, 16 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Poulic-Zange mit Anschlag. — Fr. Knobel, Ennenda (Schweiz); registriert den 7. August 1930.



- N° 37734. 4. juillet 1925, 11 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 4 modèles. — Calibres de montres. — Fabriques Eterna Schild Frères & Co., Granges (Soleure, Suisse); enregistrement du 12 août 1930.
- Nr. 37751. 11. Juli 1925, 16 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Schrägstellbares Sackhaltergestell, und Sackhaltertrichter. — Hans Ramseier, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 16. August 1930.
- Nr. 37764. 15. Juli 1925, 19 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 245 Muster. — Stickereien. — Leumann, Boesch & Co., Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz); registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37785. 22. Juli 1925, 19 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 874 Muster. — Stickereien. — Reichenbach & Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37805. 30. Juli 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 5 Modelle. — Seifenspender-Bestandteile. — E. Jegerlehner & Cie., Altstetten (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 9. August 1930.
- Nr. 37822. 4. August 1925, 18½ Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Aufstock-Plakat. — Max Dalang, Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37843. 6. August 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Waschmittelverpackungen. — Emil Metzger, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. August 1930.
- N° 37918. 25 août 1925, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 1 dessin. — Vignettes de carton. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 9 août 1930.
- Nr. 37978. 9. September 1925, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Elektrischer Ofen. — «Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G., Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 13. August 1930.
- Nr. 38083. 29. September 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Zifferblätter für Uhren. — Aegler S. A. Rolex Watch Co., Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 13. August 1930.
- Nr. 46416. 12. August 1930, 8¼ Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945.) — 2 Modelle. — Dosen für Rasiercreme. — Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik, Winterthur (Schweiz); registriert den 13. August 1930.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 25911. 10. August 1915. — 1 Modell. — Confiserie- und pharmazeutische Artikel.
- Nr. 25927. 14. August 1915. — 1 Modell. — Büchsenöffner.
- Nr. 31471. 5. Mai 1920. — 1 Modell. — Tisch-Induktorapparat mit einer den Gabelständer umschliessenden Glockenschale.
- N° 31478. 7 mai 1920. — 2 modèles. — Serrures de sûreté pour articles de gainerie.
- Nr. 37458. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Haarspange.
- Nr. 37459. 2. Mai 1925. — 712 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37460. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Anhängetikette für Gärtnerzwecke.
- Nr. 37461. 1. Mai 1925. — 127 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37463. 4. Mai 1925. — 132 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37464. 4. Mai 1925. — 214 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37465. 4. Mai 1925. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Loslösen von Vieh bei Feuersgefahr.
- Nr. 37466. 4. Mai 1925. — 1 Muster. — Katalog.
- Nr. 37467. 4. Mai 1925. — 1 Modell. — Reissnagelzieher mit Bleistiftspitzer, Gummi und Masstab.
- Nr. 37468. 5. Mai 1925. — 53 Muster. — Vorlagen für Stickereien auf Diwan-kissen, Tischläufer und Tischdecken.
- Nr. 37469. 5. Mai 1925. — 107 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37470. 5. Mai 1925. — 1 Modell. — Waschmaschine. —
- Nr. 37471. 5. Mai 1925. — 560 Modelle (Saldo von 624). — Frisierkämme.
- Nr. 37472. 5. Mai 1925. — 6 Modelle. — Möbel.
- Nr. 37473. 1. Mai 1925. — 7 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 37474. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Armband für Uhren.
- Nr. 37476. 2. Mai 1925. — 1 Muster. — Voile-Gewebe.
- N° 37478. 6 mai 1925. — 1 modèle. — Appareil pour la destruction du ver de la vigne.
- Nr. 37484. 6. Mai 1925. — 1 Modell. — Putzschmel.
- Nr. 37485. 7. Mai 1925. — 162 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37486. 7. Mai 1925. — 111 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37487. 7. Mai 1925. — 250 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37488. 4. Mai 1925. — 1034 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37489. 5. Mai 1925. — 323 Muster. — Stickerei-Kragen.
- Nr. 37490. 7. Mai 1925. — 2 Modelle. — Reinigungsgeräte für Runkeln, Rüben und dergl., für Maschinenbetrieb.
- Nr. 37491. 7. Mai 1925. — 2 Modelle. — Gär- und Ablass-Spunde.
- Nr. 37492. 8. Mai 1925. — 1 Modell. — Schutzring für elektrische Glühkörper.
- Nr. 37498. 9. Mai 1925. — 2 Muster. — Etiketten.
- Nr. 37501. 11. Mai 1925. — 3744 Modelle. — Frisierkämme.
- Nr. 37502. 11. Mai 1925. — 635 Muster. — Weisse Baumwollstickereien.
- Nr. 37503. 11. Mai 1925. — 1 Modell. — Deckel für Kochgeschirre.
- N° 37504. 11 mai 1925. — 1 modèle. — Pare-chocs.
- N° 37505. 11 mai 1925. — 1 modèle. — Pare-chocs.
- Nr. 37506. 11. Mai 1925. — 1 Modell. — Federnder und entspannbarer Stickrahmen.
- N° 37507. 12 mai 1925. — 1 modèle. — Coiffe pour former la coiffure.
- Nr. 37508. 12. Mai 1925. — 16 Muster. — Reklambilder.
- Nr. 37510. 12. Mai 1925. — 1 Modell. — Kindervagen.
- Nr. 37511. 12. Mai 1925. — 110 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37514. 2. Mai 1925. — 29 Muster. — Rückwände von Marmor-Aufsätzen.
- Nr. 37516. 13. Mai 1925. — 1 Muster. — Aluminiumwaren.
- Nr. 37517. 8. Mai 1925. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper.
- N° 37518. 13 mai 1925. — 1 modèle. — Dispositif pour suspendre la lustrerie électrique.
- Nr. 37519. 14. Mai 1925. — 639 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
- Nr. 37521. 14. Mai 1925. — 1 Modell. — Schürze.
- Nr. 37523. 14. Mai 1925. — 3 Muster. — Ketten.
- Nr. 37524. 4. Mai 1925. — 52 Muster. — Bauklötzchen.
- Nr. 37525. 15. Mai 1925. — 30 Modelle. — Bauklötzchen.

- Nr. 37565. 12. Mai 1925. — 2 Modelle. — Gehäuse für Wanduhren.
- Nr. 37926. 27. August 1925. — 1380 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 37990. 4. September 1925. — 2 Modelle. — Gehäuse für Maschinen zur Erzeugung flüssigen Käseteiges. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 13. August 1930.)
- Nr. 38679. 15. Februar 1926. — 1426 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 39469. 13. August 1926. — 1686 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 40441. 17. März 1927. — 1050 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 40897. 28. Juni 1927. — 695 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 41188. 31. August 1927. — 742 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 41705. 7. Dezember 1927. — 830 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 43252. 28. September 1928. — 2863 Muster. — Stickereien. — (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 43517. 22. Oktober 1928. — 16 Muster. — Verpackungen. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 15. August 1930.)
- Nr. 43909. 9. Februar 1929. — 530 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 44947. 1. Oktober 1929. — 521 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 45012. 16. Oktober 1929. — 3 Muster. — Verpackungen. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 15. August 1930.)

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Eröffnung des Zollamtes Landecy und Verlegung des Zollamtes Croix-de-Rozon an die Landesgrenze (Bekanntmachung der eidg. Oberzolldirektion.)

Auf den 1. September nächsthin wird an der internationalen Strasse, welche die savoyardischen Dörfer in der Gegend von Neydens mit Genf-Carouge verbindet, unter der Bezeichnung «Bureau de douane de Landecy» ein Zollamt errichtet. Dieses Strassenzollamt wird ausser zur allgemeinen Einfuhr- und Ausfuhrabfertigung auch für die Einfuhr von Pflanzen geöffnet. Ab genanntem Zeitpunkt gilt der erwähnte Grenzübergang als erlaubte Zollstrasse im Sinne von Art. 4 des Zollgesetzes über das Zollwesen, vom 1. Oktober 1925.

Auf den gleichen Zeitpunkt wird das an der Strasse von Collonge nach Carouge gelegene Zollamt Croix-de-Rozon in das direkt an der Landesgrenze erstellte Zollgebäude verlegt.

198. 26. 8. 30.

## Ouverture du bureau de douane de Landecy et transfert du bureau de douane de Croix-de-Rozon à la frontière

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales)

Le 1<sup>er</sup> septembre prochain s'ouvrira sur la route internationale reliant les villages savoyards de la région de Neydens à Genève-Carouge, un bureau de douane dénommé «Bureau de douane de Landecy». Outre l'expédition générale pour l'importation et l'exportation, ce bureau de douane est également autorisé à dédouaner les plantes importées. A partir de la date indiquée ci-dessus, ledit passage de la frontière est réputé route douanière au sens de l'art. 4 de la loi du 1<sup>er</sup> octobre 1925 sur les douanes.

A la même date, le bureau de douane de Croix-de-Rozon situé sur la route Collonge-Carouge sera transféré dans le bâtiment de douane édifié à l'extrême frontière.

198. 26. 8. 30.

## Verkehr mit den Gesandtschaften und Konsulaten

Es wird erneut darauf aufmerksam gemacht, dass den Anfragen an schweizerische Gesandtschaften und Konsulate stets das Rückporto, und zwar in Form internationaler Antwortscheine, beizulegen ist. 198. 26. 8. 30.

## Correspondance avec les légations et consulats

Il est rappelé que toute demande adressée aux légations et consulats de Suisse doit être accompagnée de l'affranchissement pour la réponse (en coupons-réponse internationaux). 198. 26. 8. 30.

## Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 26. August an — Cours de réduction à partir du 26 août

Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 138. 05; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 95; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 27. —; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 30; Oesterreich Fr. 72. 80; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 138. 40; Tschechoslowakei Fr. 15. 28; Ungarn Fr. 90. 30; Marokko Fr. 20. 25; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 34. Neue Beitritte — 23. VIII. 1930. — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3420 Aarg. Historische Gesellschaft. Aarburg: Vb. 230 Maurer, August, Autogarage. Anrungen: IIIa. 498 Althaus, Otto, Auto-Garage. Altnau: VIIIc. 932 Darlehenskasse Altnau. Baden (Aarg.): VIII. 9163 Rupp, Ferd., Herrenkleider, Damen- und Herrenwäsche. Basel: V. 10395 Brombacher-Trösel, Fritz, Sattler- und Tapeziergeschäft. — V. 6378 Cintela A.-G. — V. 5491 Koffman, B. Bauma: VIIIb. 1898 Landw. Verein Bauma. Beringen: VIIIa. 59 Landwirtschaftlicher Verein. Bern: III. 7853 Christen, Werner, Elektro-mech. Werkstätte. — III. 6506 Jungewang, Vereinigung für Politik. — III. 7844 Kinderheim Sonnenblick, Schwester Hanna Schwab. — III. 7513 Kohler, F. & B. — III. 7846 Köhli, Jean. — III. 7847 Rüttlinger, M., Frau, Chem. Prod. — III. 7845 Zbinden, Werner, Fachbücher-Vertrieb. — III. 7849 Zwahlen-Löthi, W., Kolonial- und Merceriewarenhandlung. Biel: IVa. 2114 Coiffeurmeister-Verein Biel & Umgebung. — IVa. 2323 Locher, Alb., Auto-Taxi-Büro. — VIII. 1017 Fürsorge-stelle für Tuberkulosekranke. Cademario: XIa. 1820 Pension Felder. Castagnola: XIa. 1821 Pro-Riunite, Castagnola. Celerina: X. 1783 Oetli, Th., Dr. med. La Chaux-de-Fonds: IVb. 155 Télé-Blitz, Administration. — IVb. 698 Cervine S. A. Chur: X. 2197 Bünd. Kant. Metzgermeister-Verband. — X. 2198 Holliger, Rud., Baumeister. — X. 2191 Oetiker-Galonder, Chr., Kolonialwaren. Davos: X. 2196 Brocher, Jacques F., Ingenieur. Dietikon: VIII. 9089 Giger, Emil, Chemische Produkte. Ermattingen: VIIIc. 1362 Kreis, Albert, Schmiedmeister. Ettingen: V. 10324 Stöcklin-Thüring, Arthur, Säckwerk und Stelbruch. Frauenfeld: VIIIc. 1336 Generalvertretung der Neuenburger-Versicherungsanstalt, R. Hefty. — VIIIc. 825 Koradi, J., Metzgerel. — VIIIc. 280 Scheu, Hans, Malergeschäft. — VIIIc. 1364 «Turania», A. H. Verband. Genève: I. 4998 Actis et Lambert.



S. A. — I. 4997 Crentzberg, K. F., Dr. en droit, Chêne-Bougeries. — I. 4994 Fradkoff, E., tailleur. — I. 4993 Heid, E., agent de commerce. — I. 4995 Luiset, L., Mme., primeurs. — I. 4750 de Mciss, R., technicien, Carouge. — I. 4992 Molteni, E., commerce de bols. — I. 3766 Servette football-club. — I. 4991 Stucker, A., ferblanterie. — I. 4990 Vogt, L., avocat. Goldaeh: IX. 4578 Steuerkassieramt der kath. Kirchgemeinde. Gossau (St. G.): VIII. 996 Schaffhauser, Xaver, chem. Fabrik. — IX. 4686 Schefer, W., Zahnarzt. Kienberg: Vb. 992 Handweberei Kienberg, Emmy Herzig. Kreuzlingen: VIIIc. 1361 Müller, Josef, Chemische Fabrik «Euka». Krummenau: IX. 1221 Gemeindekassieramt. Künsnacht (Zch.): VIII. 6273 20. Zürcher Kantonal-Schwingerstag, Gabenkomitee. Landeron: IV. 1642 Cerutti, Jean, père, entreprise de maçonnerie. Langenthal: IIIa. 770 Motorfahrclub Langenthal & Umgebung. — IIIa. 769 Radio-Halle, O. Roth. Langnau: III. 7353 Kaufmann, David, Baumeister. Lausanne: II. 4640 Bertholet, Léa Mme., «Le Trait d'Union du Foyer». — II. 4141 Blanc, Fernand L., journaliste. — II. 4141 Modern-Inform-Service. — II. 4612 Bornand, Emile, boulangerie de Cour. — II. 3714 Sanft, Henry, articles de fumeurs. — II. 4639 Sempredon, Alfredo (particulier). Lenk: III. 7831 Hilfskomitee zugunsten der Wasserschädigten an der Lenk. Lenzburg: VI. 3423 Zimmerli, Ernst, Schuhhandlung. Lugano: Xla. 1823 Arquint, Gaspare. — Xla. 1822 Maslin, Odoardo, depositi e rappresentanze. — Xla. 1825 Primavesi, Guido. — Xla. 1826 Spaccio prodotti ticinesi, palazzo Dogana. — Xla. 187 Unione segretari comunali «Ticino». Luzern: VII. 4612 Häfliger, Leo, Autotransporte. — VII. 4609 Rutishauser, P., Inkasso-Auskunftei. — VII. 4613 Schwadronstgung der Dragoner Schwadron 22, Meyer, Eduard, Furiel. Lyss: IVa. 2321 Freivogel, Adolf, Möbelhandlung. — IVa. 2320 Freivogel, Walter, Kaufmann. Malenfeld: X. 2194 Zyn del, Jos., zum Ochsen. Mettmensstetten: VIII. 18238 Rikenbach, Josef, Landw. und Mosterei. Montrenx: IIb. 990 Fabrique de glace hygiénique, S. A. — IIb. 376 Hofer, H., sport. Neuhausen: VIIIa. 1597 Janner-Müller, H., Baumeister. Neundrth (Sch.): VIIIa. 1255 Obligat. Viehversicherungs-Ges. Oberhofen: III. 7764 Peter, Gottfried. Pfyn: VIIIc. 930 Darlehenskasse Pfyn. Renens: II. 4636 Fischer, Gustave, cycles et accessoires en gros. Romanshorn: VIIIc. 1118 Feuz-Häberli, Weine und Delikatessen en gros. St. Gallen:

IX. 5557 Casino-Vereln. — IX. 5559 Guyer-Tanner, Otto. — IX. 5540 Müller, C., & Co. — IX. 5562 Rist, Max, Dr., Advokat. — IX. 5566 Zäpfert, A., Robes. Sarnen: VII. 4589 Krankenpflege-Station Sarnen, A. Stockmann. Schaffhausen: VIIIa. 782 Zettritz-Kolb, P., Autosattlerei. Sehlens (Eng.): X. 938 Gemeindefasse. Schwyz: VII. 4611 Inderbitzin, Adolf, Molkerei, Grund. Tavannes: IVa. 2327 Caisse publique d'assurance chômage. La Tour-de-Peilz: IIb. 960 Luthi, Walther, atelier de serrurerie. Winterthur: VIIIb. 1899 Burger, Emil, dipl. Baufachmann. — VIIIb. 1897 Hilsen, H., Colffeur. — VIIIb. 1900 Sulzberger, Ernst. Worb: III. 7852 Haldemann, Otto, Notar. Zolliker: VI. 3428 Frösch, O., Mech. Schmiede. Zollikofen: III. 6324 Walter, Wwe. & Sohn, Spenglerei und sanitäre Anlagen. Zollikon: VIII. 18250 Kuhn, Hch., Partikular. Zug: VIII. 18194 Landis-Fierz, S. Zürich: VIII. 13308 Baumann, Max, Konditorei-Feinbäckerei. — VIII. 18228 Benzln-Genossenschaft Hottingen. — VIII. 15087 Berg, Eugen, Strickwaren. — VIII. 13994 Brandenberger, Edwin. — VIII. 6924 «Emka», Mass- & Konfektions A.-G. — VIII. 18189 «E. T. H.-Jubiläum». — VIII. 5145 Ferrari, Buchdruck. — VIII. 15637 Gottenkjeny, Gustav. — VIII. 18229 Grossholerei Zürich (G. S. Z.). — VIII. 12181 Huwyler, Jos., Kaufm. — VIII. 8579 Jüdische Spitalpflege. — VIII. 15883 Kater & Co., Soleries. — VIII. 6694 Lamprecht, Jos., Maurermeister. — VIII. 9203 Laumann, Carl A., A.-G. — VIII. 18213 Lutz, Rud., Vertretungen. — VIII. 10785 Maeder, J., Frau, Zschokkestr. 1. — VIII. 12334 Nacke, Carl F., Kolonial-Import-Ges. — VIII. 5641 Neyroud-Luder, G., Mech. Möbelschreinerei. — VIII. 2823 Nigg, Josef, Bäcker. — VIII. 8347 Oelhafen, H. E., Vertreter. — VIII. 2580 Steffanetti, Karl, Musikhaus Bühl. — VIII. 18246 Vetter, Paul, Ingenieur. — VIII. 7421 Wehrli & Rüttimann, Graph. Atelier. Aulendorf (Wtbg.): IX. 5298 Lanz, Hermann. Berlin: III. 647 Scholem, Siegfried, Druckerei und Verlag. Bradford: VIII. 7546 Craven, J. H., & Son, Manufacturers. Essen (Ruhr): VIIIa. 1465 Probst, Jakob. Fürth (Bay.): VIII. 5919 Ullmann, Bernh., & Co., Bronze-farben- und Aluminumpulver-Fabriken. Kötendorf b. Salzburg: VIII. 18150 Keller, Joh., Fahrbrg. München: VIII. 18079 Koeppen, Heinrich, Verlag «Alpine Monatshefte» 39. Neumarkt (Opf. Bay.): VIII. 15410 Faber, Eberhard, G. m. b. H. Stuttgart: VIIIa. 1496 Liebmann & Broda, Herrenkleiderfabrik. Würzburg: V. 10403 Halle, Gerson

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Schweizerische Volksbank  
BERN**

**Wir kündigen** hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere vom 1. September bis 31. Dezember 1930 kündbaren, zu

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> und 5% verzinlichen Obligationen  
(Kassascheine)**

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltage zu einem dannzumal zu vereinbarenden Zinsfuss zu erneuern. Die Inhaber belieben sich zu gegebener Zeit mit uns in Verbindung zu setzen. (7067 Y) \*2419

Bern, den 18. August 1930.

Die Direktion.

**Schweizerische Eidgenossenschaft**

**Kapitalrückzahlung auf 1. März 1931**

5% VIII. Eidgenössische Mobilisationsanleihe von 1917 von Fr. 150,000,000

Gemäss Artikel 3 der Bedingungen der 5% VIII. Mobilisationsanleihe von 1917 hat sich der Bundesrat das Recht vorbehalten, die Anleihe jederzeit ganz oder teilweise mittels sechsmonatiger Voranzeige zur Rückzahlung zu kündigen.

Von diesem Rechte Gebrauch machend, werden hiermit die **Obligationen der 5% VIII. Mobilisationsanleihe von 1917** zur Rückzahlung auf den **1. März 1931** gekündigt.

Den Inhabern dieser Obligation wird gemäss besonderen Bekanntmachungen Gelegenheit geboten, ihre Titel in 4% Obligationen der neuen eidgenössischen Anleihe 1930 zu konvertieren.

Die nicht zur Konversion gebrachten Obligationen sind mit **Coupons** per 31. Juli 1931 und folgende zahlbar am 1. März 1931 mit Fr. 1004.30 für Fr. 1000.— Kapital (Marchzins zu 5% für 31 Tage vom 31. Januar—1. März 1931 eingerechnet), und zwar:

bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Banken, welche dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehören. \*2461

Nach dem 1. März 1931 treten diese zur Rückzahlung aufgerufenen Obligationen ausser Verzinsung.

Bern, den 19. August 1930.

Im Namen des schweiz. Bundesrates  
Eidgenössisches Finanzdepartement  
**Musy.**

**Vereinigte Leinenwebereien  
Worb und Scheitlin & Cie. A. G. Burgdorf**

**Coupon Nr. 17**

der Aktien unserer Gesellschaft wird durch die **Kantonalbank von Bern in Bern** und die **Bank in Burgdorf** mit

**Fr. 35.— netto**

eingelöst, (980 R) \*2466

Burgdorf, 23. August 1930.

Worb & Scheitlin A. G.: **Der Verwaltungsrat.**

**Dem reisenden  
Geschäftsmann  
empfehlen  
sich:**

**Basel Hotel & Restaurant Central**

Modernstes und bestgelegenes Haus  
II. Ranges am Platz bei der Hauptpost. Alle Zimmer  
mit fliessendem Wasser. Café-Restaurant. Mässige Preise.

**Hotel Schweizerhof - Bern**

Gegenüber dem Bahnhof. Sämtliche Zimmer mit fliessend  
kalt und warm Wasser, sowie Telefon. Grössere und  
kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer. Bankett-  
säle. Café-Restaurant. H. Schüpbach, Dir.

**Hotel Habis-Royal  
ZÜRICH. BAHNHOFPLATZ**

Besuchen Sie vom 7.—14. September 1930 die

**XXI.  
Internationale  
Mustermesse  
in Prag**

3000 Aussteller Fahrpreismässigung  
Auskünfte durch die Tschechoslovakische Handels-  
kammer, Zürich, Sihlstr. 38, «Handelshof», Tel. 51.304

**Lichttucht und dauerhaft**

sind besonders die canadischen  
**PEERLESS  
Carbonpapers** 3355

**Belehnung von**

Schuldbriefen  
Lebensversicherungen  
sowie anderen \*2380  
Werttiteln besorgt:  
Finanzbureau Ernst  
Zürich, Uraniastr.  
(Eingang Hornergasse.)

**Zu vermieten**

grosse, helle  
**Lagerräume**  
und Kellerlokale mit Ge-  
leiseauschluss. \*2465  
Wir besorgen

**Einlagerungen**

bei billigster Berechnung.  
Urmühle Zug in Zug.

**Capitaux**

sont demandés contre  
bonnes garanties.  
L'aire olives à: Me  
de Budé, notaire, 29,  
rue du Rhône, Genève,  
qui renseignera. \*2456

**Verkaufs-  
Angebote**

und  
**Kaufgesuche**  
von Geschäftshäusern,  
industriellen Betrieben,  
Fabriken etc.  
publiziert man  
vorteilhaft im

**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**

**Als vorteilhafte Kapitalanlage**

empfehlen wir, solange Bedarf, unsere  
**5% Obligationen**  
auf 3—6 Jahre fest auf den Namen oder  
den Inhaber lautend. \*2450

**VOLKSBANK SIDERS**

Kapital u. Reserven Fr. 905,000 Gegründet  
Dividende pro 1920—1923 = 7% 1912  
Dividende pro 1924—1929 = 7½%

# 7% Anleihen des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H., in Berlin

In der im Beisein eines öffentlichen Notars am 19. August 1930 in London vorgenommenen Ziehung sind die nachbezeichneten Obligationen zur Rückzahlung am 1. November 1930 zu 102 1/2 % gezogen worden:

## Serie A

		£ 1000					
N° 31	158	286	484	572	615		
137	191	460	514	588	—		
11 Bonds à £ 1000 . . . . . £ 11,000							

		£ 500					
N° 1144	1515	1953	2400	2852	3577	3896	
1443	1527	1987	2449	2890	3595	—	
1454	1789	2295	2620	2994	3746	—	
1474	1864	2393	2648	3327	3755	—	
1479	1894	2399	2674	3332	3887	—	
81 Bonds à £ 500 . . . . . £ 15,500							

		£ 100					
N° 4688	10653	16511	21357	27623	33225	40878	
4988	10854	16525	21424	27735	33277	40897	
5052	10988	16565	21492	27743	33294	41094	
5059	11672	16571	21504	27744	33439	41100	
5096	11759	16950	21603	27745	33454	41352	
5119	11777	16968	21619	27762	33460	41455	
5127	11796	17025	21643	27914	33511	41507	
5148	11821	17061	21663	28109	33528	41637	
5172	11850	17103	21671	28123	33553	41737	
5199	12649	17128	21679	28131	33557	41763	
5203	12664	17231	21719	28134	33807	41793	
5204	12718	17290	21755	28172	33825	41805	
5230	12779	17518	21892	28187	33852	41810	
5232	12864	17521	21902	28234	33853	41926	
5251	12883	17598	21917	28251	33876	41993	
5311	13144	17647	21935	28258	33965	42009	
5326	13511	17653	21939	28274	33973	42216	
5400	13529	17685	21963	28287	33991	42254	
5492	13540	17716	22009	28380	34001	42258	
6048	13544	17736	22021	28426	34025	42299	
6091	13732	17770	22046	28457	34046	42446	
6124	13743	17843	22088	28471	34062	42464	
6154	13760	17874	22092	28472	34064	42555	
6174	13773	17885	22094	28556	34077	42665	
6214	13786	17926	22258	28563	34087	42684	
6306	14211	17947	22326	28570	34104	42701	
6872	14241	17978	22334	28594	34628	42739	
6879	14252	17988	22446	28643	34661	42787	
6885	14313	17993	22449	28745	34865	42853	
6891	14356	17997	22454	28748	34891	42924	
6962	14402	18457	22476	28776	34967	42955	
7607	14404	18842	22563	28852	35044	43571	
7698	14430	18854	22714	28888	35098	43710	
7954	14453	19024	22771	28893	35572	43754	
8510	14484	19070	22788	28893	35572	43754	
8574	14486	19224	22811	28899	35948	43794	
8599	14490	19260	22819	29117	35989	43800	
8604	14506	19391	22846	29199	36030	43803	
8708	14510	19444	22850	30018	36037	43825	
8856	14645	20031	23002	30019	36993	43853	
9102	15165	20063	23009	30028	37013	43864	
9110	15194	20080	23076	31038	37063	43907	
9341	15214	20224	23580	31053	37220	43912	
9374	15299	20300	23716	31076	38048	43963	
9404	15318	20364	23776	31912	38052	44614	
9411	15428	20385	23832	31998	38090	44627	
9469	15442	20386	23855	32008	38223	44685	
9517	15529	20429	23926	32018	38293	44696	
9539	15578	20447	23957	32038	38912	44712	
9543	15650	20471	23976	32078	38922	44723	
9613	16101	20522	23981	32123	38948	44832	
10123	16113	20555	23984	32180	39024	44872	
10155	16149	20749	25916	32634	39064	44879	
10191	16165	20883	25957	32734	39098	45080	
10209	16185	21005	25998	32820	39168	45533	
10237	16274	21062	26609	33003	39920	45639	
10255	16284	21082	26847	33052	39921	45703	
10262	16285	21103	27212	33092	39947	45718	
10263	16302	21154	27365	33116	40004	45766	
10338	16327	21166	27440	33117	40058	46034	
10355	16338	21193	27463	33119	40328	46057	
10411	16357	21273	27514	33122	40346	46132	
10535	16393	21292	27539	33165	40678	46135	
10636	16489	21298	27542	33194	40733	—	
10652	16498	21337	27592	33202	40807	—	
453 Bonds à £ 100 . . . . . £ 45,300							

		£ 50					
N° 46267	48387	50869	53327	56202	58586	61878	
46378	48478	50978	53356	56271	59070	62080	
46403	48658	51075	53617	56542	59146	62120	
46631	48674	51088	53671	56629	59310	62154	
46639	48796	51170	53831	56679	59400	62208	
46728	49002	51174	53959	56687	59470	62371	
46761	49006	51320	54016	56688	59499	62395	
46840	49019	51420	54017	56754	59616	62418	
46963	49033	51565	54217	56791	59770	62580	
46992	49142	51566	54514	56971	59815	62626	
47202	49172	51715	54541	57048	59888	62637	
47267	49265	51773	54614	57072	60044	62717	
47436	49362	52068	54621	57317	60342	62857	
47476	49411	52127	54630	57506	60401	62928	
47516	49435	52128	54716	57548	60541	63154	
47526	49495	52240	54807	57600	60715	63160	
47693	49524	52284	54920	57717	60716	63388	
47714	49609	52297	54960	57757	60717	63437	
47830	49677	52361	55085	57837	60867	63518	
47839	49975	52380	55215	57960	60893	63925	
47865	49982	52532	55322	58030	60937	64021	
47889	50216	52558	55341	58117	61016	64091	
47904	50232	52693	55430	58243	61107	64125	
48039	50261	52696	55555	58247	61110	64127	
48058	50262	52733	55577	58326	61305	64215	
48066	50616	52818	55606	58398	61372	64390	
48134	50632	52847	55722	58527	61489	64473	
48159	50666	52974	56048	58546	61556	64562	
48222	50702	53115	56190	58550	61852	—	
202 Bonds à £ 50 . . . . . £ 10,100							

		£ 20					
N° 64626	67064	69393	72977	74899	76269	78634	
64976	67185	69775	72991	75004	76288	78688	
65045	67387	69801	73085	75091	76323	78775	
65048	67464	69830	73402	75106	76404	78836	
65068	67534	69838	73846	75118	76423	78847	
65113	67562	69917	73955	75152	76481	78889	
65146	67581	69960	74057	75217	76660	78979	
65219	67615	69994	74067	75248	76670	78999	
65222	67657	70134	74068	75296	76747	79176	
65379	67766	70275	74094	75318	76773	79222	
65509	67772	70302	74118	75363	76885	79223	
65611	67823	70831	74190	75376	77153	79243	
65877	67854	70942	74239	75508	77160	79278	
65933	67868	70970	74254	75693	77543	79282	
66447	67927	71084	74305	75754	77606	79300	
66451	68190	71707	74306	75761	77760	79475	
66466	68186	71735	74442	75764	77887	79493	
66469	68311	71838	74457	75809	77929	79628	
66482	68500	72005	74522	75818	77964	79721	
66500	68660	72267	74607	75833	78005	79874	
66631	68735	72609	74640	75925	78155	79884	
66778	68766	72817	74775	76110	78282	—	
66814	68779	72943	74803	76153	78292	—	
66861	68933	72951	74861	76168	78384	—	
66925	69068	72965	74880	76255	78570	—	
171 Bonds à £ 20 . . . . . £ 3,420							
£ 85,320							

## Serie B

		£ 1000					
N° 80109	80423	80476	80509	80620	80752	81093	
80273	80431	80479	80591	80714	80814	—	
13 Bonds à £ 1000 . . . . . £ 13,000							

		£ 500					
N° 81267	81633	81707	81785	81925	82189	82399	
81450	81662	81719	81921	82017	82393	—	
13 Bonds à £ 500 . . . . . £ 6,500							

		£ 100					
N° 82646	85575	88296	91145	94420	97259	100059	
82658	85590	88307	91182	94714	97351	100225	
82824	85610	88378	91314	94718	97398	100253	
83051	85630	88457	91411</				